

ՄԱՐՏԻԿԻ ԵՐԳԸ

SOLDIER'S SONG

Music by A. Satian
Words by G. Sarian

Երաժշտ՝. Ա. Սաթյանի
Խոսք՝. Գ. Սարյանի



Թրո - չե - ի մրտ - քով տուն ուր իմ մայրն
têr - che - i mêt - kov tun ur im mayrn



է ար - քուն, Տես - նե - ի այն ա - ռուն
e ar - tun tes - ne - i ayn a - run



կա - րո - տով ես ան - հուն, որ ա - մեն մի գա - րուն
ka - ro - tov yes an - hun vor a - men mi ga - run



ջը - րե - քով վա - րա - րուն
jê - re - rov va - ra - run



կար - կա - չում է սա - րե - քում:
kar - ka - chum e sa - re - rum



կար - կա - չում է սա - րե - քում:
kar - ka - chum e sa - re - rum

1.

Թռչեի մտքով տուն, ուր իմ մայրն է արթուն,
trchei mtkov tun ur im mayrn e artun
I flew with my mind to the place where my mother was awake,

Տեսնեի այն առուն. կարոտով ես անհուն,
tesnei ayn arun karotov yes anhun
I saw that stream, with boundless longing,

Որ ամեն մի գարուն ջրերով վարարուն
vor amen mi garun jrerov vararun
Where every spring the lively spring waters

Կարկաչում էր սարերում:
karkachum er sarerum
Were gurgling in the mountains.

2.

Հայրենիքն իմ սրտում, թե չընկնեմ ես մարտում
hayreikn im srtum te chênknem yes martum
My homeland in my heart, if I don't fall in battle.

Ախ, իմ մայր թանկագին տուն կգամ ես կրկին,
akh im mayr tankagin tun kgam yes krkin
Oh, to my dear mother's home I'll return,

Կսփոփեմ քո հոգին համբույրով սրտագին
kspopem ko hogin hambuyrov srtagin
I'll comfort your soul with a heartfelt kiss,

Կսեղմեմ քեզ իմ կրծքին:
kseghmem kez im kêrtskin
I'll hug you in my embrace.

Chanson du soldat

J ai fui avec mon esprit a l'endroit ou ma mère était éveillée,
J'ai vu ce courant illimité,
Ou chaque printemps les eaux de source vivantes,
Ruisselaient dans la montagne.

Ma patrie est dans mon cœur, si je ne tombe pas au combat.
Oh , chez ma mère je retournerai,
Je conforterai ton âme avec un baiser plein d'amour,
Je t'embrasserai de mes bras.